

Megújuló nyelvi mérések digitális felületen

6. évfolyam német nyelv



Készítette: Palencsár Erika, RPI szaktanácsadó

Papíralapú nyelvi mérések 2015-2021.

Idegen nyelvi mérés:

- 6. évfolyam A1
- 8. évfolyam A2
- ❖ olvasott szöveg értése
- ❖ hallott szöveg értése

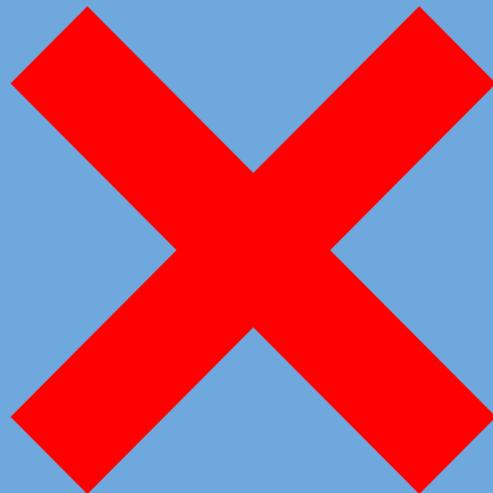
CSAK ZÁRT VÉGŰ ITEMEEK

Célnyelvi mérés:

- 6. évfolyam A2
- 8. évfolyam B1
- ❖ olvasott szöveg értése
- ❖ hallott szöveg értése
- ❖ nyílt végű szövegalkotási feladatok

ZÁRT ÉS NYÍLT VÉGŰ ITEMEEK

A papíralapú mérés hiányosságai



- ❖ nem képességek, hanem ismeretek visszajelzésére alkalmas
- ❖ próbamérés hiánya
- ❖ a mérések feladatsorai nem biztosan mérték minden évben ugyanazt a KER szintet
- ❖ nem tette lehetővé az adott szint alatti és feletti nyelvi képességek mérését.

A továbbfejlesztett mérés

A mérés fő célja:

- ❖ funkcionális nyelvhasználatra való képesség mérése
- ❖ autentikus szövegekre épülő, motiváló feladatok

Ami nem változott:

- ❖ csak írásbeli
- ❖ zárt itemeket tartalmaz
- ❖ receptív készségekre fókuszál
- ❖ az idegen nyelvi és a célnyelvi mérés elkülönül, de már csak a KER szintben



Digitális mérés



OH mérések



<https://www.tehetsegkapu.hu>

Előnye:

- ❖ tanulók számára közelebb áll ez a forma
- ❖ feladatbank folyamatosan bővül
- ❖ gyors szoftveres kiértékelés
- ❖ a tanulói válaszokon kívül más adatok is elérhetőkké válnak
- ❖ számos járulékos előny

A recepció szintjei



Szelektív megértés → szófelismerés. szavak, szószerkezetek megértése

Részletes megértés → szószerkezet, szóbeli megnyilatkozás vagy leírt mondat megértése

Globális megértés → szövegjelenség konstruálása, következtetés

A tesztekben mindhárom típusba besorolt feladatok szerepelnek.

Feladatsorok

1. **Olvasott szövegértés/szövegalkotás** (45 perc)

10 perc szünet

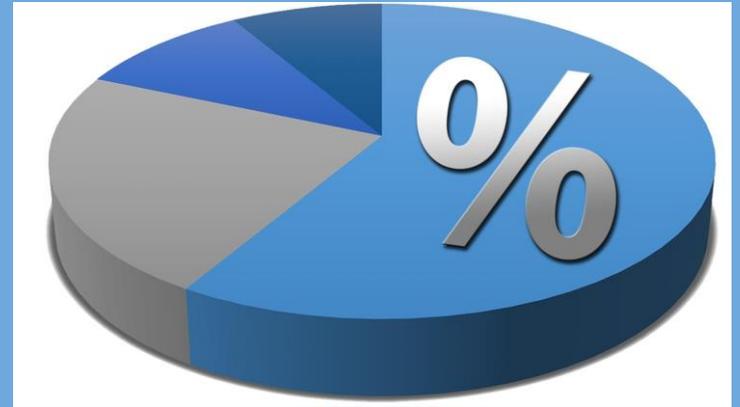
1. **Hallott szövegértés** (45 perc)

egy oldalon egy feladat
új téma feladatonként
magyar nyelvű rövid utasítások
illusztráció is gyakran segít
a szöveg hosszúsága a KER-szinthez igazodik

KER-szint	Szószám/item
A1	20-50
A2	30-70
B1	40-80
B2	60-100

A mérési eredmények értelmezéséről

- ❖ egy adott KER szerinti szintet mérnek, de megbízhatóbban, mint korábban
 - ❖ változatos nehézségű feladatok
 - ❖ mérési eredmény
- helyesen megoldott feladatok százalékos aránya (azonnali)
- a tanulók képességpontjának megadása (2023 február)



Olvasott szöveg értése- német nyelv- A1

Szelektív értést mérő feladat

Digitális nyelvi mérés, német – A szabadban

Melyik állítás igaz a kép alapján? Kattints rá!

- A Die Kinder müssen sich den Ball teilen.
- B Die Kinder spielen auf dem Sportplatz Ball.
- C Die Kinder tragen alle dünne Kleidung.
- D In der Sporthalle sind viele Kinder.



Forrás: Pexels

**Egyszerű
választás**

Olvasott szöveg értése német nyelv A1

Digitális nyelvi mérés, német – Iskolai menza Brazíliában

Etto aus Brasilien isst wochentags in der Mensa seiner Schule. Dort kann man aus 20 verschiedenen Speisen wählen. Etto isst am liebsten Reis, Bohnen und Hähnchen. Das ist typisch brasilianisch.

Melyik kép tartozik a szöveghez? Kattints rá!



**Egyszerű
választás**

Olvasott szöveg értése német nyelv A1

Részletes értést mérő feladat

Lara és Isabella

Lara und Isabella haben viele gemeinsame Hobbys. Beide leben gern in Hamburg und gehen oft in der Stadt spazieren. Shoppen mag aber nur Isabella. Am Wochenende gehen die Mädchen oft wandern. Lara und Isabella sehen sich auch zusammen Filme an. Lara mag Krimis sehr, Isabella hat aber Krimis nicht gern.

Melyik befejezés helyes a szöveg alapján? Kattints az összes helyes válaszra!

Lara und Isabella

- A gehen zusammen spazieren.
- B reisen am Wochenende oft.
- C sehen Krimis gern.
- D shoppen gern zusammen.
- E wohnen gern in der Stadt.



Forrás: Shutterstock

**Többszörös
választás**

Olvasott szöveg értése német nyelv A1

Digitális nyelvi mérés, német – Lena

Ich werde am Sonntag 13 Jahre alt. Ich darf meine FreundInnen zum Essen einladen. Meine Mutter kocht eine Suppe und macht Pizza. Sie bäckt auch eine Torte. Ich wünsche mir einen kleinen Hund.

Melyik cím tartozik a szöveghez? Kattints rá!

- A Im Restaurant
- B Mein Geburtstag
- C Mein Lieblingstier
- D Meine beste Freundin

**Egyszerű
választás**

Szövegalkotás elemei német nyelv A1

Mozi

Hogyan folytatódik a beszélgetés? Használd a legördülő menüt a válasz megadásához!

A: Hast du Lust, morgen ins Kino zu gehen?

B: Was wollen wir uns ansehen?

A: Der neue „Star Wars“-Film läuft jetzt im Kino.

B: Tolle Idee! Wann treffen wir uns?

A: **Um 17 Uhr.**

Jeden Nachmittag.

Um 17 Uhr.

Vor dem Kino.

Zwei Stunden lang.



Forras: Freepik

**Legördülő
menüből
választás**

Hallott szöveg értése német nyelv A1

Globális értést mérő feladat

Digitális nyelvi mérés, német – Barátok

Hallgasd meg a szöveget! Kattints a nyílra!

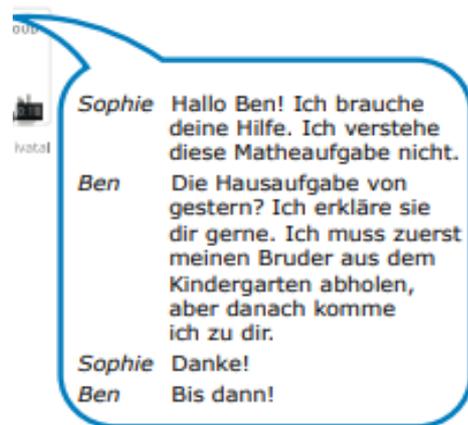


Forrás: Oktatási Hivatal

Melyik állítás igaz a szöveg alapján? Kattints az összes helyes válaszra!

- A Der Bruder von Ben ist zu Hause.
- B Ben erklärt Sophie die Hausaufgabe.
- C Ben hat später Zeit.
- D Sophie und Ben treffen sich im Kindergarten.

**Többszörös
választás**



Olvasott szöveg értése német nyelv A2

Digitális nyelvi mérés, német – Gabriel

Ich wohne in Frankfurt. Frankfurt ist eine moderne Stadt mit vielen Hochhäusern, aber es gibt auch eine schöne Altstadt mit gemütlichen Gaststätten. Man kann gut am Fluss spazieren gehen. Im Sommer finden hier viele Feste statt. Jedes Jahr kommen mehrere Millionen Menschen zum Museumsfest.

Melyik a helyes befejezés a szöveg alapján? Használd a legördülő menüt a válasz megadásához!

Frankfurt hat

viele Besucher.

ein altes Restaurant.

ein modernes Museum.

gemütliche Menschen.

viele Besucher.



Forrás: Freepik

**Legördülő
menüből
választás**

Olvasott szöveg értése német nyelv A2

Digitális nyelvi mérés, német – Tina

Ich bin Tina und habe einen Hund, er heißt Momo. In der Nähe unserer Stadt gibt es einen Wald. Dort gehe ich mit Momo jedes Wochenende spazieren. Er läuft oft weg, denn er sucht zwischen den Bäumen nach kleinen Tieren. Für Momo ist das ein spannendes Spiel.

Melyik állítás igaz a szöveg alapján? Kattints rá!

- A Momo spaziert gern in der Stadt.
- B Momo spielt im Wald mit kleinen Tieren.
- C Momo läuft jedes Wochenende weg.
- D Tina geht mit ihrem Hund in den Wald spazieren.



Forras: Freepik

**Egyszerű
választás**

Szövegalkotás elemei német nyelv A2

Digitális nyelvi mérés, német – Focista

Melyik mondat illik az üres helyre? Használd a legördülő menüt a válasz megadásához!

Reporter: Hat jemand Sie dazu motiviert, Fußballerin zu werden?

Britta: Absolut nicht. Meine Eltern sind total unsportlich.

Sport getrieben und auch in einer Fußballmannschaft gespielt.

Vielleicht kommt es von meinem Großvater. ▾

Er hat viel



Forrás: Wikimedia

Mein Vater mag keine Ballspiele.

Ich habe mit meiner Mama trainiert.

Vielleicht kommt es von meinem Großvater.

Sie besuchen täglich ein Sportzentrum.

**Legördülő
menüből
választás**

Szövegalkotás elemei német nyelv A2

Oksana

Melyik szó illik az üres helyre? Használd a legördülő menüt a válasz megadásához!

Oksana kommt **aus** der Ukraine und spricht Ukrainisch, Englisch und ein bisschen Deutsch. Ihr liebstes Hobby ist Tanzen, sie mag ukrainische Tänze, **deshalb** besucht sie einen Ballettkurs. Sie kann wunderschön schreiben, es sieht aus **wie** gedruckt.



Forrás: Freepik/valuavitaly

aus

in

nach

deshalb

nachdem

trotzdem

als

da

wie

**Legördülő
menüből
választás**

Szövegalkotási feladat német nyelv A1

Melyik kérdés tartozik a válaszhoz? Húzd a válasz fölé! Három kérdést kell felhasználnod.

Wann ist die Schule zu Ende?

Was machst du nach dem Unterricht?

Was machst du am Wochenende?

Was sind deine Hobbys?

Wie fängt dein Tag an?



Wie fängt dein Tag an?

Mein Morgen beginnt um 6 Uhr. Ich frühstücke, mache mich für die Schule fertig, packe mein Mittagessen und dann geht es auch schon los in die Schule.

Wann ist die Schule zu Ende?

Ich habe jeden Tag 7 Stunden. Um 15 Uhr darf ich nach Hause gehen.

Was machst du nach dem Unterricht?

Nach der Schule habe ich normalerweise jeden Tag Training bis 17.30 Uhr. Am Abend spiele ich viel mit meinen Schwestern.

“Fogd és
vidd”

Lieber Karl, liebe Anna,

herzliche Grüße aus Wien! Ich bin hier seit Montag, das Wetter ist schön. Die Stadt gefällt mir sehr! Ich war gestern im Theater, morgen möchte ich mir in dem Naturhistorischen Museum die Edelsteinausstellung ansehen, für alle Ausstellungen habe ich leider keine Zeit. Nächste Woche fahre ich am Mittwoch nach Salzburg, dann nach Hause. Wie geht es Dir und Anna? Und was machen die Kinder?

Viele Grüße von Elke

Elke ist seit **Mittwoch/nächste Woche/seit Montag** in Wien. **seit Montag**

Elke fährt nächsten Mittwoch **nach Salzburg/ nach Dresden/nach Hause.** **nach Salzburg**

Elke möchte sich im Naturhistorischen Museum **alle Ausstellungen/ die Edelsteine/ die Dinosaurier** ansehen.

die Edelsteine



**Kategória-
választás**

kann

ihr

schlafe

aus

einen

muss

warst

will

war

können

Lesen Sie den Text. Wählen Sie die richtige Form aus.

Am Samstag **schlafe** ich endlich **aus**. Dann trinke ich **einen** Kaffee und frühstücke in Ruhe. Danach **muss** ich einkaufen. Am Abend **will** ich ins Kino gehen. Ich **kann** auch Anna fragen. Aber ich glaube, **ihr** Freund ist zu Besuch. Und sie **war** am Donnerstag schon im Kino.

Lyukas szöveg

Az egyetlen nyílt végű feladat

Ezeknél a feladatoknál az olvasott vagy hallott szövegre vonatkozó kérdésre egy

számmal

kell válaszolni.



**Numerikus
válasz**

Felhasznált irodalom

https://www.oktatas.hu/koznevelés/meresek/digitalis_orszagos_meresek/peldafeladatok

https://www.oktatas.hu/pub_bin/dload/kozoktatas/meresek/digitalis_orszmer/OKMtartalmikeret_Nyelvi.pdf

https://www.oktatas.hu/koznevelés/meresek/digitalis_orszagos_meresek/altalanos_leiras